

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-30 ta' Novembru 2009

li temenda d-Deciżjoni 2006/326/KE biex tipprevedi proċedura għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 5(2) tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar is-servizz ta' dokumenti ġudizzjarji u extra-ġudizzjarji fi kwistjonijiet ċivili jew kummerċjali

(2009/943/KE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 61(c) tiegħu, flimkien mal-ewwel sentenza tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 300(2) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 300(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

(1) L-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1393/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar is-servizz fl-Istati Membri ta' dokumenti ġudizzjarji u *extra-ġudizzjarji* fi kwistjonijiet ċivili jew kummerċjali (servizz ta' dokumenti) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1348/2000 ⁽²⁾ giet estiża għad-Danimarka taħt l-Artikolu 3(2) tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar is-servizz ta' dokumenti ġudizzjarji u *extra-ġudizzjarji* fi kwistjonijiet ċivili jew kummerċjali ⁽³⁾ (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim"), konkluz bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/326/KE ⁽⁴⁾.

(2) L-Artikolu 5(2) tal-Ftehim jipprovdi li d-Danimarka ma tidhol fl-ebda ftehim internazzjonali li jista' jaffettwa jew ibiddel l-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1393/2007, sakemm dan ma jsirx bi ftehim mal-Komunità u jsiru l-arrangamenti adatti fir-rigward tar-relazzjoni bejn il-Ftehim u l-ftehim internazzjonali inkwistjoni.

(3) La l-Ftehim u lanqas id-Deciżjoni 2006/326/KE ma jistipulaw kif il-Komunità għandha tesprimi l-ftehim tagħha għall-konkluzjoni mid-Danimarka, tal-ftehim internazzjonali inkwistjoni.

(4) Għalhekk jehtieg li tiġi stabbilita proċedura għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 5(2) tal-Ftehim. Tali proċedura għandha tiżgura li d-deċiżjonijiet li jesprimu l-ftehim tal-Komunità jkunu jistgħu jittiehdu malajr.

(5) Meta tiġi infurmata mid-Danimarka dwar l-intenzjoni tagħha li tidhol fi ftehim internazzjonali, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-koerenza ta' dak il-ftehim mar-Regolament (KE) Nru 1393/2007, inkluża l-legislazzjoni Komunitarja li taffettwa dak ir-Regolament, u tistabbilixxi kwalunkwe arrangament li jista' jkun mehtieg. Peress li l-oġettiv huwa li jkun hemm applikazzjoni uniformi tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1393/2007 fl-Istati Membri kollha u fid-Danimarka, il-Kummissjoni għandha tiżgura li d-Danimarka ma tidholx fi ftehim internazzjonali speċifiku jekk dan jista' jaffettwa l-kondizzjonijiet li bihom il-Komunità nnfisha taderixxi għall-ftehim inkwistjoni, jew, skont il-każ, tawtorizza lill-Istati Membri biex jaderixxu għalih fl-interess tal-Komunità. Jekk il-Komunità hija diġà parti għall-ftehim inkwistjoni jew jekk il-Komunità tkun awtorizzata lill-Istati Membri biex isiru parti għalih fl-interess tal-Komunità, il-Kummissjoni għandha tagħmel valutazzjoni ta' natura aktar limitata bil-ghan li jiġi vverifikat li d-Danimarka ttipponi li taderixxi għall-ftehim internazzjonali taħt l-istess kondizzjonijiet bħall-Komunità jew, skont il-każ, l-Istati Membri kif awtorizzati mill-Komunità.

(6) Id-Deciżjoni 2006/326/KE għandha tiġi emendata skont il-każ sabiex tipprevedi tali proċedura.

(7) Skont l-Artikolu 3 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u għat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, ir-Renju Unit u l-Irlanda qed jieħdu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

(8) Skont l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar tal-Unjoni Ewropea u għat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, id-Danimarka mhijiex tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew sugġetta għall-applikazzjoni tagħha,

⁽¹⁾ Opinjoni tal-24 ta' Novembru 2009 (għadha mhijiex pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU L 324, 10.12.2007, p. 79.

⁽³⁾ ĠU L 300, 17.11.2005, p. 55.

⁽⁴⁾ ĠU L 120, 5.5.2006, p. 23.

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu Uniku

Fid-Deciżjoni Nru 2006/326/KE għandhom jiddahhlu l-Artikoli li ġejjin:

“Artikolu 1a

1. Għall-fini li jiġi applikat l-Artikolu 5(2) tal-Ftehim il-Kummissjoni għandha tevalwa, qabel ma tittiehed deciżjoni li tesprimi l-ftehim tal-Komunità, jekk il-ftehim internazzjonali previst mid-Danimarka jirrendix il-Ftehim ineffettiv u ma jimminax il-funzjonament tajjeb tas-sistema stabbilita bir-regoli tiegħu.

2. Il-Kummissjoni għandha tiegħu deciżjoni motivata fi żmien 90 jum minn meta tiġi infurmata mid-Danimarka bl-intenzjoni tad-Danimarka li tidhol fil-ftehim internazzjonali inkwistjoni.

Jekk il-ftehim internazzjonali inkwistjoni jissodisfa l-kondizzjonijiet msemmija fil-paragrafu 1, id-deciżjoni mill-Kummissjoni għandha tesprimi il-ftehim tal-Komunità fit-tifsira tal-Artikolu 5(2) tal-Ftehim.

Artikolu 1b

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar il-ftehimiet internazzjonali li d-Danimarka tkun giet awtorizzata li tikkonkludi skont l-Artikolu 1a.”

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Novembru 2009.

Għall-Kunsill

Il-President

B. ASK